# Перевод для ИП “Организация и оформление мероприятий”

|  |  |
| --- | --- |
| Оригинал | Перевод |
| Communication & Architecture Evenementielle  Specialiste en communication evenementielle, notre entreprise est votre partenaire pour l’organisation et la production d’evenements. Depuis 2002, de nombreux clients prives & institutionnels ainsi que des palaces de renom font confiance a notre experience, notre creativite et a notre sens du detail. Soiree d’entreprise, presentation de produit, mariage, anniversaire, cocktail, gala, concert, inauguration, defile de mode ou jubile; nos references sont notre meilleure carte de visite. | Организация и оформление мероприятий  Являясь специалистом в организации праздников и деловых мероприятий, наша компания всегда готова помочь Вам в подготовке и проведении знаменательных встреч. С 2002 года немало частных и корпоративных клиентов, в числе которых роскошные отели, доверяют нашему опыту, творческому вкусу и вниманию к деталям. Корпоративные вечера, выставки, свадьбы, дни рожденья, коктейль-вечеринки, парадные обеды, концерты, торжественные открытия, модные показы и юбилеи: наше портфолио говорит само за себя. |
| Grace a notre savoir faire et notre experience, nous gerons votre manifestation en respectant scrupuleusement le budget et les delais sans que la magie, la spontaneite et l’emotion ne s’effacent. N’hesitez pas a nous soumettre votre projet afin d’etudier ensemble votre prochain evenement. | Благодаря нашим умениям и накопленному опыту, мы наполним Ваше мероприятие волшебством и непосредственными эмоциями, чётко выдержав заданный бюджет и сроки. Вы всегда можете предложить нам свой собственный проект, и мы вместе обсудим содержание вашего мероприятия. |
| Nos services  Location de mobilier & decoration  Du bar lumineux a la banquette « lounge », du photophore aux chandeliers en argent, vous trouverez un grand choix de mobilier & decoration pour tous types d’evenements. Originaux et fonctionnels, tous nos meubles sont ignifuges. (normes M1 anti-feu) | Наши услуги  Интерьер и декорации  Освещенный бар, удобные диванчики, декоративные лампы, серебряные подсвечники — мы готовы предложить Вам широкий выбор интерьеров и декораций для любого вида мероприятий. Вся наша мебель, сочетающая в себе оригинальность и функциональность, изготовлена из огнестойких материалов (материал класса М1, соответствующий нормам противопожарной безопасности). |
| Sonorisation et lumiere  Expert en architecture sonore & lumineuse, nous mettons en valeur votre evenement en utilisant les dernieres technologies grace a un parc de materiel unique et repondant aux demandes les plus complexes. | Звуковое и световое оформление  Наша компания мастерски подготовит звуковое и световое оформление Вашего мероприятия, применяя новейшие технологии и уникальное оборудование, которое позволит воплотить в жизнь самые сложные запросы. |
| Artistes & animations  Un evenement reussi est une alchimie et le choix des artistes est primordial. Fort d’une reputation internationale, notre societe integre depuis de nombreuses annees le tissu artistique musical des scenes underground mais aussi des artistes grand public. Notre culture musicale et nos affinites artistiques nous permettent de vous proposer un eventail d’artistes et d’animations appropries a votre evenement. | Артисты и ведущие  Удавшееся мероприятие — это тайна, в разгадке которой выбор артистов играет решающую роль. Мы заработали безупречную международную репутацию, наша компания уже долгие годы привлекает к сотрудничеству как независимых андеграундных артистов и музыкантов, так и звездных мастеров своего дела. Благодаря сотрудничеству с широким кругом музыкантов и артистов, мы способны предложить огромный выбор развлечений и исполнителей, наилучшим образом подходящих для Вашего мероприятия. |